

LIV QO BO



PDF ONLINE

www.kaufland.com/manual



LED-LEUCHTPANEL MIT FARBTONSTEUERUNG/ LED LIGHT PANEL WITH ADJUSTABLE COLOUR TONE

(DE)

LED-LEUCHTPANEL MIT FARBTONSTEUERUNG

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(CZ)

LED SVÍTIDLO S NASTAVITELNÝM TÓNEM BARVY

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

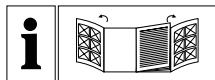
(RO) (MD)

PANOU LUMINOS CU LED ȘI CONTROL ASUPRA NUAŢEI CULORII

Indicații de montaj, utilizare- și siguranță

IAN 452541-2310

(CZ) (RO)



DE

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

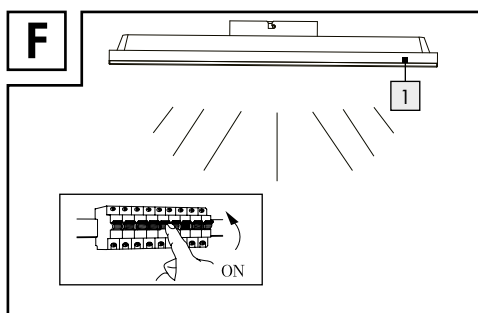
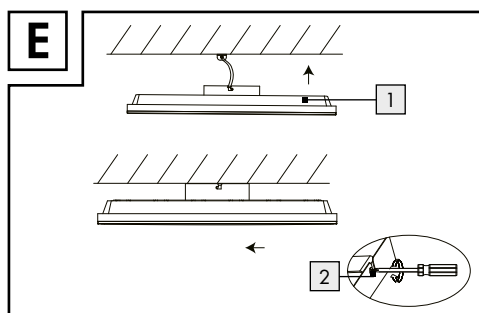
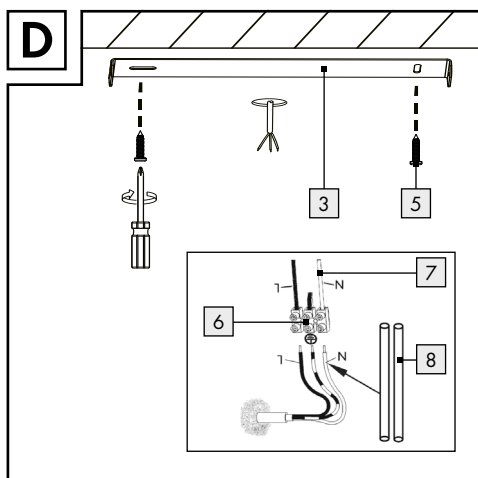
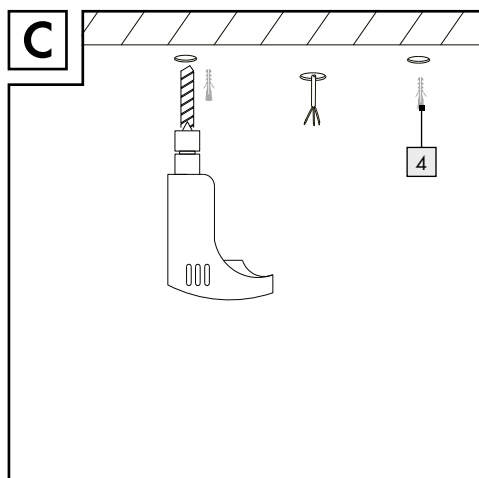
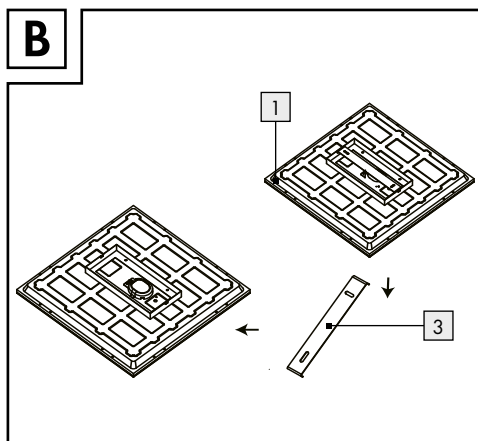
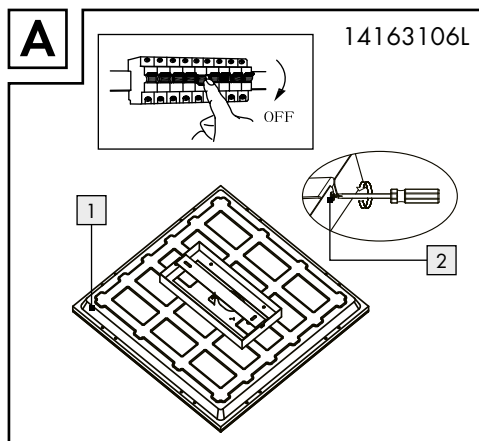
CZ

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

RO MD

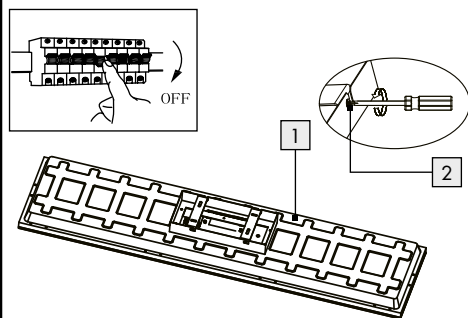
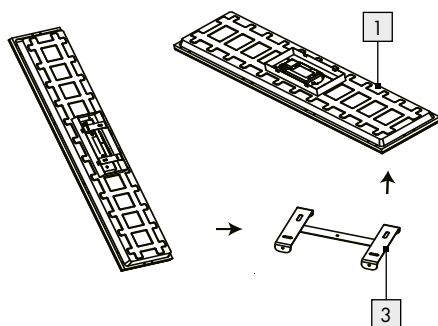
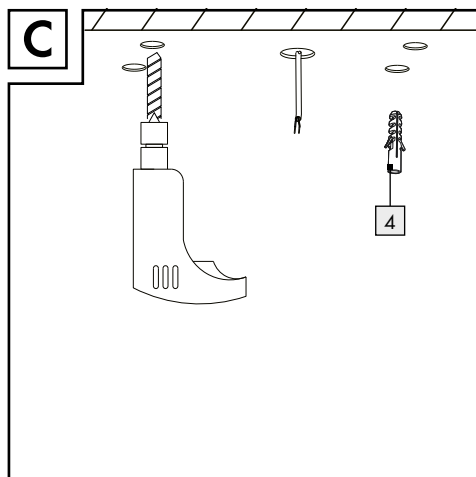
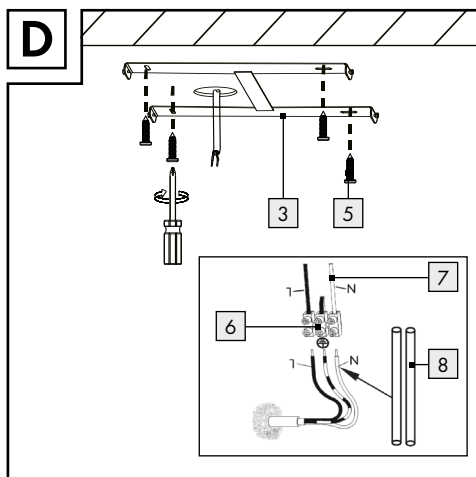
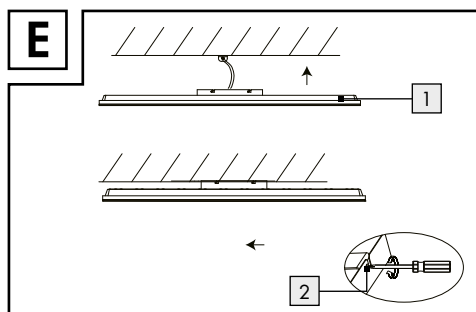
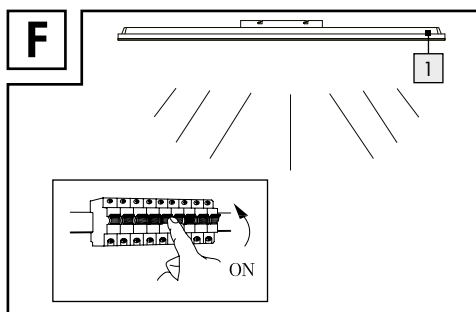
Înainte de a citi instrucțiunile, priviți ambele pagini cu imagini și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului

DE	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	15
RO/MD	Indicații de montaj, utilizare- și siguranță	Pagina	23



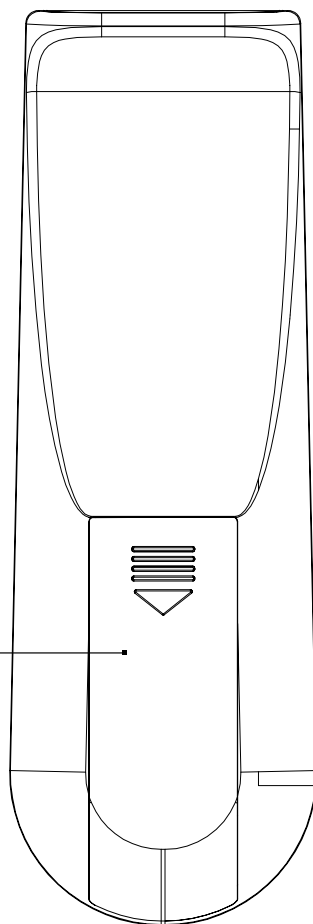
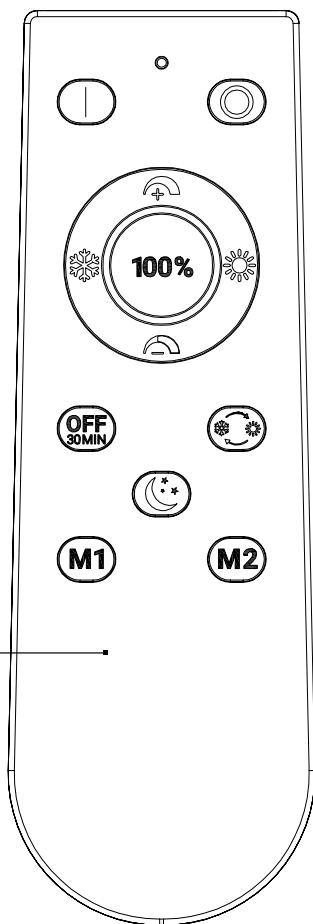
A

14163206L

**B****C****D****E****F**

G

14163106L/14163206L



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 8
Lieferumfang	Seite 8
Teilebeschreibung	Seite 8
Technische Daten	Seite 8
Sicherheit	Seite 8
Sicherheitshinweise	Seite 8
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite 10
Vorbereitung	Seite 10
Benötigtes Werkzeug und Material	Seite 10
LED-Leuchtpanel montieren	Seite 11
Leuchte ein-/ausschalten/Lichtfarbe einstellen	Seite 11
LED-Leuchtpanel mit Fernbedienung bedienen	Seite 11
Batterien wechseln	Seite 12
Wartung und Reinigung	Seite 12
Entsorgung	Seite 12
Informationen	Seite 13
Garantie	Seite 13
Konformitätserklärung	Seite 13
Hersteller/Service	Seite 14

Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
V	Volt		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
Hz	Hertz (Frequenz)		Explosionsgefahr!
W	Watt (Wirkleistung)		Schutzhandschuhe tragen!
	Schutzleiter		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
IP20	Die Leuchte besitzt die Schutzart „IP20“ und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.	Ra CRI	Farbwiedergabewert
			Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!
	Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!	A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
	So verhalten Sie sich richtig		Polyethylen (geringe Dichte)
	Pappe		Polyethylenterephthalat
	Wellpappe		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
	Papier		

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Lichttemperatur in Kelvin		Lumen
	Polarität		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Außer Reichweite von Kindern aufbewahren!		Nicht ins Feuer werfen!
	Nicht falsch herum einsetzen - Polarität (+ / -) beachten!		Keine Gewalt anwenden!
	Nicht zerlegen/öffnen!		Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden!
	Nie neue und gebrauchte Batterien mischen!		Nicht wieder aufladen!
	Nicht ins Wasser werfen!		Nicht kurzschließen! - Batterien können explodieren oder undicht werden.
	Richtig einsetzen! - Polarität (+ / -) beachten		

LED-Leuchtpanel mit Farbtonsteuerung

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des

Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.



Auf www.kaufland.com/manual können Sie diese und viele weitere Handbücher herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere

internationale Seite (www.kaufland.com/manual). Mit Klick auf das entsprechende Land gelangen Sie auf die nationale Übersicht unserer Handbücher. Mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 452541-2310 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Leuchtpanel mit Farbtonsteuerung (14163106L/14163206L)
- 4 Schrauben (14163206L)
- 4 Dübel (14163206L)
- 2 Schrauben (14163106L)
- 2 Dübel (14163106L)
- 2 Alkali-Mangan Batterien (AAA)
- 2 Schutzschläuche
- 1 Fernbedienung
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 LED-Leuchtpanel
- 2 Schraube für LED-Leuchtpanel
- 3 Montagewinkel
- 4 Dübel
- 5 Schraube für Montagewinkel
- 6 Lüsterklemme
- 7 Netzanschlusskabel (extern)
- 8 Schutzschlauch
- 9 Fernbedienung
- 10 Batteriefachabdeckung

● Technische Daten

Modell-Nummer: 14163106L

Leuchte:

Betriebsspannung: 230-240V~, 50 Hz
Nennleistung max: 24 W
Schutzklasse: I
Schutzart: IP20
Maße: 45 x 45 cm

LED-Modul:

Nennleistung max.: 22 W

Modell-Nummer: 14163206L

Leuchte:

Betriebsspannung: 230-240V~, 50 Hz
Nennleistung max: 24 W
Schutzklasse: I
Schutzart: IP20
Maße: 100 x 25 cm

LED-Modul:

Nennleistung max.: 23 W

Fernbedienung:

Batterie: 2 x AAA 1,5V
Reichweite: ca. 5 m

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E“.

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Ersticken- gefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠️ ACHTUNG!

- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in die LED schauen.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!
- Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).

- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage keine Leitungen beschädigt werden.



Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Befestigen Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit, Verschmutzung und zu starker Erwärmung geschützt ist.
- Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden. Montage nur durch fachkundige Personen. Unbedingt auf die Wandbeschaffenheit achten, da sich das beigegefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Wandarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Wandbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel.
- Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Verwenden Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

- Überprüfen Sie vor der Montage, ob der Montageort für das Gewicht der Leuchte geeignet ist.
- Machen Sie sich vor der Verwendung mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

■ **LEBENSGEFAHR!**

- Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



■ **EXPLOSIONSGEFAHR!**

Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



■ **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut

Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.
- Die richtige Polarität wird im Batteriefach angezeigt.

● **Vorbereitung**

● **Benötigtes Werkzeug und Material**

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter

● LED-Leuchtpanel montieren

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung) (siehe Abb. A).

- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+ und -) in das Batteriefach ein.
- Entfernen Sie die seitlich am LED-Leuchtpanel  sichtbaren Schrauben des LED-Leuchtpanels  (siehe Abb. A) und nehmen Sie den Montagewinkel  auf der Rückseite ab (siehe Abb. B).
- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagewinkel  für die Schrauben  vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher. Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel  in die Bohrlöcher ein (siehe Abb. C).
- Befestigen Sie den Montagewinkel  mit den mitgelieferten Schrauben  (siehe Abb. D).
- Ziehen Sie die Schutzschläuche  über die Kabel L und N des Netzanschlusskabels (extern)  (siehe Abb. D).
- Verbinden Sie das Anschlusskabel des LED-Leuchtpanels mittels der Lüsterklemme  mit dem Netzanschlusskabel (extern)  (siehe Abb. D).
- Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern)  jeweils richtig anschließen: stromführende Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutraleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter, grün-gelb = Symbol  (Erdungsanschluss).
Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- Verschrauben Sie nun das LED-Leuchtpanel  mittels der Schrauben  mit dem Montagewinkel .

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Schrauben  richtig einrasten (siehe Abb. E).

- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung) (siehe Abb. F).

Ihr LED-Leuchtpanel ist nun betriebsbereit.

- Dieses LED-Leuchtpanel ist auch als Einbauleuchte zur Montage in abgehängten Decken geeignet.
- Diese Montage sollte unbedingt von einem Fachmann ausgeführt werden, da die genauen Abmessungen des LED-Leuchtpanels in der Deckenkonstruktion berücksichtigt werden müssen.

● Leuchte ein-/ausschalten/ Lichtfarbe einstellen

- Betätigen Sie den Lichtschalter (Wandschalter), um das LED-Leuchtpanel ein-/auszuschalten.
- Wenn Sie den Lichtschalter kurz hintereinander betätigen, wechselt das LED-Leuchtpanel zwischen Kalt-, Warm- und Neutralweiß.

● LED-Leuchtpanel mit Fernbedienung bedienen

Hinweis: Das LED-Leuchtpanel besitzt eine Memory-Funktion. Diese speichert die zuletzt eingestellte Funktion.

- Schalten Sie das LED-Leuchtpanel mit dem Lichtschalter ein.

Alle weiteren Funktionen können nur mit Hilfe der Fernbedienung  gesteuert werden (siehe Abb. G).



Einschalten



Ausschalten



Dimmen (heller)



Dimmen (dunkler)



Kaltweiß, stufenlos

100% volle Lichtstärke



Warmweiß stufenlos



Timerfunktion (30 Min.)



Kaltweiß/Neutralweiß/Warmweiß



Nachtlichtfunktion



Speicherplatz für individuelle Farbprogramme:



- Stellen Sie Ihre Leuchte wie gewünscht ein.
- Halten Sie M1 oder M2 gedrückt.
- Wenn der Speichervorgang abgeschlossen ist, blinkt Ihre Leuchte einmal auf.

● Batterien wechseln

Wenn die Reichweite der Fernbedienung  nachlässt, müssen Sie die Batterien auswechseln (siehe Abb. G).

- Schieben Sie die Batteriefachabdeckung  auf der Rückseite der Fernbedienung  in Pfeilrichtung aus der Fernbedienung  heraus.
- Entnehmen Sie die Batterien.
- Legen Sie die neuen Batterien (AAA) in die Fernbedienung  ein.

Hinweis: Die richtige Polarität wird im Batteriefach der Fernbedienung  angezeigt.

- Schieben Sie die Batteriefachabdeckung  wieder auf die Fernbedienung .

● Wartung und Reinigung



WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung) (siehe Abb. A).

- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des LED-Leuchtpanels  ein trockenes, fusselfreies Tuch.

- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung) (siehe Abb. F).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. Kaufland bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät

umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt werden. Geben Sie Batterien und/oder das Gerät über die angegebenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer Kaufland Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit Lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen

zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Informationen**

● **Garantie**

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-Nummer: 14163106L/14163206L. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● **Konformitätserklärung CE**

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien (Richtlinie 2014/53/EU, Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU). Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● Hersteller/Service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1/95 29 93-650
Fax: +49 29 1/95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 452541-2310

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 452541-2310) als Nachweis für den Kauf bereit.

Legenda použitých piktogramů	Strana 16
Úvod	Strana 17
Použití ke stanovenému účelu	Strana 18
Obsah dodávky	Strana 18
Popis dílů	Strana 18
Technická data	Strana 18
Bezpečnost	Strana 18
Bezpečnostní pokyny	Strana 18
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 19
Příprava	Strana 20
Potřebné nářadí a materiál	Strana 20
Montáž svítícího LED panelu	Strana 20
Zapínání a vypínání svítidla, nastavení barvy světla	Strana 21
Řízení světelného LED panelu dálkovým ovladačem	Strana 21
Výměna baterií	Strana 21
Údržba a čištění	Strana 21
Zlikvidování	Strana 22
Informace	Strana 22
Garantie	Strana 22
Prohlášení o shodě	Strana 22
Výrobce/Servis	Strana 22

Legenda použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Nebezpečí ohrožení života a nehody malých i velkých dětí!
	Toto svítidlo je určeno výhradně k používání v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.		Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
V	Volt		Aby se předešlo nebezpečí, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník.
Hz	Hertz (frekvence)		Nebezpečí výbuchu!
W	W (příkon)		Noste ochranné rukavice!
	Ochranný vodič		Obal je vyroben ze 100 % recyklovaného papíru.
	Respektujte výstražné a bezpečnostní pokyny!		Obal a přístroj odstraňujte do odpadu ekologicky!
IP20	Svetilka ima vrsto zaščite IP20 in je predvidena izključno za uporabo v notranjih prostorih zasebnih hiš. Brez zaščite pred vdorom vode.	Ra CRI	Index podání barev
			Ekologické škody v důsledku nesprávného odstranění baterií resp. akumulátorů do odpadu!
	Varování před zásahem elektrickým proudem! Nebezpečí ohrožení života!	 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)
	Takto postupujete správně		Polyetylen (nízká hustota)
	Lepenka		Polyethylentereftalát
	Vlnitá lepenka		Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený předradník tohoto výrobku vyměnit jen výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník.
	Papír		
 K	Barevná teplota v kelvinech	 lm	Lumen

Legenda použitých piktogramů			
	Polarita		Bezpečnostní upozornění
			Instrukce
	Uchovávejte mimo dosah dětí!		Nevhazujte do ohně!
	Nevkládejte opačně - dodržujte polaritu (+ / -)!		Nepoužívejte násilí!
	Nerozebírejte/neotevírejte!		Nikdy nepoužívejte různé systémy, značky a typy současně!
	Nikdy nepoužívejte nové baterie společně se starými!		Nedobíjejte!
	Nevhazujte do vody!		Nezkratujte! - Baterie mohou explodovat nebo mohou přestat těsnit.
	Vkládejte správně! - Dodržujte polaritu (+ / -)		

LED svítidlo s nastavitelným tónem barvy

● Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Přetčte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace o uvedení zařízení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.



Na webové stránce www.kaufland.com/manual si můžete stáhnout tuto a mnoho jiných příruček. Pomocí tohoto kódu QR se dostanete přímo na naši mezinárodní stránku (www.kaufland.com/manual). Klepnutím na příslušný stát otevřete národní přehled našich příruček. Po zadání čísla položky (IAN) 452541-2310 můžete otevřít svůj návod k obsluze.

● Použití ke stanovenému účelu



Toto svítidlo je určeno k provozu ve vnitřních prostorách. Tento přístroj je určen pouze pro soukromé použití. U tohoto artiklu se jedná o světelnou dekoraci. Nepoužívejte toto svítidlo jako noční osvětlení. Tento výrobek je určen pro normální provoz.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 LED svítidlo s nastavitelným tónem barvy (14163106L/14163206L)
- 4 šrouby (14163206L)
- 4 hmoždinky (14163206L)
- 2 šrouby (14163106L)
- 2 hmoždinky (14163106L)
- 2 alkalicko-manganové baterie (AAA)
- 2 ochranné hadičky
- 1 dálkový ovladač
- 1 návod k montáži a použití

● Popis dílů

- 1 Světelný LED panel
- 2 Šrouby pro světelný LED panel
- 3 Montážní úhelník
- 4 Hmoždinky
- 5 Šrouby pro montážní úhelník
- 6 Lustróvá svorka
- 7 Síťový připojovací kabel (externí)
- 8 Ochranná hadička
- 9 Dálkový ovladač
- 10 Kryt přihrádky na baterie

● Technická data

Model č.: 14163106L

Svítidlo:

Provozní napětí: 230–240 V~, 50 Hz

Maximální jmenovitý výkon: 24 W

Třída ochrany: I

Druh ochrany:

IP20

Rozměry:

45 x 45 cm

LED modul:

Maximální jmenovitý výkon: 22 W

Model č.:

14163206L

Svítidlo:

Provozní napětí: 230–240 V~, 50 Hz

Maximální jmenovitý výkon: 24 W

Třída ochrany:

I

Druh ochrany:

IP20

Rozměry:

100 x 25 cm

LED modul:

Maximální jmenovitý výkon: 23 W

Dálkový ovladač:

Baterie:

2 x AAA 1,5 V

Dosah:

cca 5 m

Tento výrobek obsahuje světelné zdroje třídy energetické účinnosti „E“.

● Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!**

Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí.

- Tento přístroj mohou používat děti starší osmi let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném

používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

POZOR!

- Neděvejte se za provozu zblízka do LED.
- Aby se předešlo nebezpečí, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník
- LED nelze vyměnit.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!
- Nepoužívejte panel pokud jste zjistili že je poškozený.
- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojiskové skříni (poloha 0).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici, s napětím potřebným pro reflektor (viz „Technické údaje“).
- Zajistěte, aby se při montáží nepoškodily žádné vodiče.



Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stímači a elektronickými spínači.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Před dotykem se ujistěte, že je svítidlo vypnuté a vychladlé, aby jste se vyhnuli popáleninám.
- Svítidlo nemontujte na vlhkých nebo vodivých podkladech.
- Nenechávejte svítidlo nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Plastové fólie/pytlíky,

umělohmotné díly atd., by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou.



Tak postupujete správně

- Svítidlo instalujte tak, aby bylo chráněné před vlhkostí, zahříváním a znečištěním.
- Před vrtáním se ujistěte, jestli se na místě vrtání pod povrchem nenachází vedení plynu, vody nebo elektřiny. Montáž jen odborníkem. Dbejte na to, že není dodaný montážní materiál vhodný pro všechny druhy stěn. Informujte se v obchodě o hmoždinkách a šroubech vhodných pro druh materiálu stěny.
- Za škody vzniklé neodborným použitím hmoždinek v souvislosti s materiálem stěny výrobce neručí.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nepoužívejte světlo, nejste-li soustředění nebo necítíte-li se dobře.
- Před montáží zkontrolujte jestli je vybrané místo vhodné pro váhu svítidla.
- Před použitím se nejdříve seznámte se všemi pokyny a zobrazeními uvedenými v tomto návodu a se světlem.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!

- Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.

- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.

- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.
- Správná polarita je znázorněna uvnitř přihrádky na baterie.

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- tužka/nástroj k označení
- 2pólová zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtačka
- vrták (Ø 6 mm)
- kleště štiपाčky
- žebřík

● Montáž svítícího LED panelu

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0) (viz obr. A).

- Vložte baterie do přihrádky na baterie, dodržujte přitom správnou polaritu (+ a -).
- Odšroubujte na straně světelného LED panelu  viditelné šrouby LED světelného panelu  (viz obr. A) a sejměte montážní úhelník  ze zadní strany (viz obr. B).
- Označte si pomocí montážního úhelníku  místa k vrtání otvorů pro šrouby .
- Nyní vyvrtejte otvory. Dávejte pozor, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Nasadte hmoždinky  do vyvrtaných otvorů (viz obr. C).
- Přišroubujte montážní úhelník  dodanými šrouby  (viz obr. D).
- Přetáhněte ochranné hadičky  přes vodiče L a N síťového připojovacího kabelu (externího)  (viz obr. D).
- Spojte připojovací kabel světelného LED panelu pomocí lustrové svorky  se síťovým připojovacím kabelem (externím)  (viz obr. D).

- Dbejte na to, abyste správně připojili jednotlivé vodiče síťového připojovacího kabelu (externího) **[7]**: fáze, černý nebo hnědý vodič = písmeno L, nulový vodič, modrý = písmeno N, ochranný vodič, zeleno-žlutý = symbol  (uzemnění). Dbejte na správné usazení.
- Nyní přišroubujte světelný LED panel **[1]** šrouby **[2]** na montážní úhelník **[3]**.
Upozornění: Dbejte na to, aby šrouby **[2]** správně zaskočily (viz obr. E).
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I) (viz obr. F).

Váš světelný LED panel je provozuschopný.

- Tento světelný LED panel je vhodný i k montáži do zavěšených stropů jako vestavěné svítidlo.
- Tuto montáž by měl provádět odborník, protože se musí brát ohled na přesné rozměry světelného LED panelu ve stropní konstrukci.

● Zapínání a vypínání svítidla, nastavení barvy světla

- K zapínání a vypínání světelného LED panelu používejte vypínač (nástěnný).
- Při krátkém stisknutí vypínače několikrát po sobě mění světelný LED panel barvu světla mezi studenou, teplou a neutrální bílou barvou.

● Řízení světelného LED panelu dálkovým ovladačem

Poznámka: Světelný LED panel má funkci memory. Ukládá do paměti naposledy nastavenou funkci.

- Zapněte světelný LED panel nástěnným vypínačem.

Všechny další funkce lze řídit jen dálkovým ovladačem **[9]** (viz obr. G).

 Zapnout

 Vypnout

 Stmívat (jasněji)

 Stmívat (tlumeněji)

 Studená bílá, plynule

100% plná svítivost

 Teplá bílá, plynule

 Funkce časovače (30 minut)

 Studená bílá/neutrální bílá/teplá bílá

 Funkce nočního světla

M1 Předvolba pro individuální barevné programy:

- Nastavte svítidlo podle svých představ.
- Přidržte tlačítko M1 nebo M2 stisknuté.
- Po dokončení uložení do paměti svítidlo jednou blikne.

● Výměna baterií

Jestliže se zkrátí dosah dálkového ovládání **[9]**, je třeba vyměnit jeho baterie (viz obr. G).

- Vysuňte víčko přihrádky na baterie **[10]** na zadní straně dálkového ovládání **[9]** ve směru šipky z dálkového ovládání **[9]**.
- Vyměňte baterie.
- Vložte do dálkového ovládání **[9]** nové baterie (AAA).

Upozornění: Správná polarita je znázorněná uvnitř přihrádky na baterie dálkového ovládání **[9]**.

- Nasuňte víčko přihrádky na baterie **[10]** zase na dálkové ovládání **[9]**.

● Údržba a čištění

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před čištěním nejprve výrobek odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0) (viz obr. A).

- Před dotykem se ujistěte, že je svítidlo vypnuté a vychladlé, aby jste se vyhnuli popáleninám.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzin nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Na čištění LED panelu [5] používejte suchý hadr, který nepouští vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I) (viz obr. F).

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie se musí podle směrnice 2006/66/ES recyklovat. Baterie a/nebo zařízení odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Škody na životním prostředí způsobené nesprávným odstraněním baterií do odpadu!

Baterie se nesmějí vyhazovat do domovního odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musejí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte vybité baterie u komunální sběry.

● Informace

● Garantie

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl svědomitě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a výrobní vady. Jestliže přesto zjistíte během záruční doby závadu, zašlete přístroj zpět na uvedenou servisní adresu a uveďte následující číslo modelu: 14163106L/14163206L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychleopotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic (Směrnice 2014/53/EU a směrnice o bezpečnosti elektrického zařízení s nízkým napětím 2014/35/EU, ekologický design směrnice 2009/125/EG, směrnice RoHS 2011/65/EU). Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

● Výrobce/Servis

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Telefon: +49 29 1-95 29 93-650
Fax: +49 29 1-95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 452541-2310

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 452541-2310 jako doklad o nákupu).

Legenda pictogramelor utilizate	Pagina 24
Introducere	Pagina 25
Utilizare conformă scopului.....	Pagina 26
Pachetul de livrare	Pagina 26
Descrierea componentelor	Pagina 26
Date tehnice	Pagina 26
Siguranță	Pagina 26
Indicații de siguranță	Pagina 26
Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori	Pagina 28
Pregătire	Pagina 28
Unelte și material necesare	Pagina 28
Montarea panoului luminos cu LED	Pagina 28
Pornirea/oprirea lămpii/setarea culorii luminii	Pagina 29
Utilizarea panoului luminos cu LED cu telecomandă	Pagina 29
Schimbarea bateriilor	Pagina 30
Întreținere și curățare	Pagina 30
Înlăturare	Pagina 30
Informații	Pagina 30
Garanție	Pagina 30
Declarație de conformitate	Pagina 31
Producător/Service	Pagina 31

Legenda pictogramelor utilizate			
	Citiți instrucțiunile!		Pericol de moarte și de accidentare pentru nou născuți și copii!
	Această lampă se pretează exclusiv pentru utilizarea în interior, în încăperi uscate și închise.		Această lampă nu este adecvată pentru variatoare de lumină externe și întrerupătoare electronice.
V	Volți		Pentru evitarea pericolelor o sursă de iluminat defectă a acestui produs trebuie schimbată exclusiv de către producător, de reprezentantul acestuia de service sau de către un specialist comparabil.
Hz	Hertz (frecvență)		Pericol de explozie!
W	Wați (putere)		Purtați mănuși de protecție!
	Conductor de protecție		Ambalajul constă din 100% hârtie reciclată.
	Respectați indicațiile de avertizare și siguranță!		Eliminați ambalajul și aparatul în mod ecologic!
IP20	Lampa are tipul de protecție „IP20” și este destinată exclusiv utilizării în interior în gospodăriile private. Nicio protecție împotriva pătrunderii apei.	Ra CRI	Valoarea reproducerii de culoare
			Deteriorarea mediului înconjurător prin eliminarea greșită a bateriilor/acumulatorilor!
	Avertizare pericol de electrocutare! Pericol de moarte!		Tensiune alternativă (tipul de curent și tensiune)
	Așa vă comportați corect		Polietilenă (densitate mică)
	Carton		Polietilen tereftalat
	Carton ondulat		Pentru evitarea pericolelor, dispozitivul de comandă deteriorat al acestui produs, trebuie înlocuit exclusiv, de producător, de reprezentantul acestuia de service sau de un specialist comparabil.
	Hârtie		

Legenda pictogramelor utilizate			
	Temperatura luminii în Kelvin		Lumen
	Polaritate		Indicații de siguranță Indicații de utilizare
 	Păstrați într-un loc inaccesibil copiilor!		Nu aruncați în foc!
	Nu introduceți în mod greșit - Luați în considerare polaritatea (+ / -)!		Nu faceți uz de forță!
	Nu dezasamblați/deschideți!		Nu utilizați niciodată simultan sisteme, mărci și tipuri diferite!
	Nu amestecați niciodată baterii noi cu cele folosite!		Nu reîncărcați!
	Nu aruncați în apă!		Nu scurtcircuitați! - Bateriile pot exploda sau se pot scurge.
	Introduceți în mod corect! - Luați în considerare polaritatea (+ / -)		

Panou luminos cu LED și control asupra nuanței culorii

Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni și dacă este cazul dați-le mai departe.

● Introducere



Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră aparat. Ați ales un produs de înaltă calitate. Vă rugăm să citiți acest manual de utilizare în întregime și cu atenție. Deschideți pagina cu imagini. Acest manual aparține acestui produs și conține indicații importante pentru punerea în funcțiune și utilizare. Respectați întotdeauna toate indicațiile de siguranță. Înainte de punerea în funcțiune, verificați dacă există tensiunea corectă și dacă toate piesele sunt montate corect. Dacă aveți întrebări sau dacă nu sunteți sigur cu privire la utilizarea aparatului, contactați comerciantul dumneavoastră sau punctul de service.



La www.kaufland.com/manual puteți să descărcați acest manual și multe altele. Cu acest cod QR ajungeți direct pe pagina noastră internațională (www.kaufland.com/manual). Cu un clic pe țara corespunzătoare ajungeți la prezentarea națională

a manualelor noastre. Prin introducerea numărului de articol (IAN) 452541-2310 puteți să deschideți manualul dvs. de utilizare.

● Utilizare conformă scopului



Această lampă se pretează pentru utilizarea în interior. Acest aparat este destinat numai utilizării în gospodăriile private. Acest produs este destinat funcționării normale.

● Pachetul de livrare

Verificați imediat după despachetare, dacă pachetul de livrare este complet și dacă aparatul este într-o stare ireproșabilă.

- 1 Panou luminos cu LED și control asupra nuanței culorii (14163106L/14163206L)
- 4 Șuruburi (14163206L)
- 4 Dibluri (14163206L)
- 2 Șuruburi (14163106L)
- 2 Dibluri (14163106L)
- 2 Baterii alcaline-Mangan (AAA)
- 2 Furtunuri de protecție
- 1 Telecomandă
- 1 Manual cu instrucțiuni de utilizare și montaj

● Descrierea componentelor

- 1 Panou luminos cu LED
- 2 Șurub pentru panoul luminos cu LED
- 3 Cornier de montare
- 4 Dibluri
- 5 Șurub pentru cornierul de montare
- 6 Clemă lampă
- 7 Cablu de conexiune la rețea (extern)
- 8 Furtun de protecție
- 9 Telecomandă
- 10 Capacul compartimentului pentru baterii

● Date tehnice

Model număr: 14163106L

Lampă:

Tensiune de funcționare : 230-240V~, 50 Hz
Putere nominală max: 24 W
Clasă de protecție: I
Tip de protecție: IP20
Dimensiuni: 45 x 45 cm

Modul LED:

Putere nominală max: 22 W

Model număr: 14163206L

Lampă:

Tensiune de funcționare : 230-240V~, 50 Hz
Putere nominală max: 24 W
Clasă de protecție: I
Tip de protecție: IP20
Dimensiuni: 100 x 25 cm

Modul LED:

Putere nominală max.: 23 W

Telecomandă:

Baterie: 2 x AAA 1,5 V
Rază de acțiune: cca. 5 m

Acest produs conține surse de iluminat din clasa de eficiență „E”.

● Siguranță



Indicații de siguranță

În cazul daunelor cauzate de nerespectarea acestui manual de utilizare, dreptul la garanție se stinge! Pentru daunele ulterioare nu se preia nicio responsabilitate! În cazul daunelor materiale sau vătămării persoanelor, cauzate de o utilizare necorespunzătoare sau de nerespectarea indicațiilor de siguranță, nu se preia nicio responsabilitate!



⚠️ AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTARE PENTRU NOU NĂSCUȚI ȘI

COPIII!

Nu lăsați niciodată copii nesupravegheați în apropierea materialului de ambalaj. Există pericol de asfixiere datorită materialului de ambalaj.

Copiii subapreciază deseori pericolele.

- Acest aparat poate fi utilizat de copii de peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacitate fizică, senzorială sau psihică redusă sau lipsă de experiență și cunoștințe, doar dacă sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea sigură a aparatului și a pericolelor ce pot rezulta din acesta. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.

⚠️ ATENȚIE!

- În timpul funcționării nu priviți de la distanță scurtă în LED.
- Pentru evitarea pericolelor o sursă de iluminat defectă a acestui produs trebuie schimbată exclusiv de către producător, de reprezentantul acestuia de service sau de către un specialist comparabil
- LED-ul nu trebuie privit cu un instrument optic (de ex. lupă).



Evitați pericolul de moarte datorat șocului electric

- Dispuneți realizarea instalației electrice de către un electrician calificat sau o persoană instruită în acest sens.
- În cazul daunelor materiale sau a accidentelor cauzate de o utilizare necorespunzătoare sau de nerespectarea indicațiilor de siguranță nu se preia nicio responsabilitate!
- Nu utilizați niciodată lampa dacă identificați orice tip de defecțiune.
- Anterior montajului, scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat în cutia cu siguranțe (poziția 0).
- Evitați neapărat ca lampa să intre în contact cu apă sau cu alte lichide.
- Înainte de montare, asigurați-vă că tensiunea de rețea existentă corespunde cu tensiunea de

funcționare necesară a lămpii (vedeți capitolul „Date tehnice”).

- Asigurați-vă că la montare nu sunt deteriorate cablurile.



Această lampă nu este adecvată pentru variatoare de lumină externe și întrerupătoare electronice.



Evitați pericolul de incendiu și de rănire

- Asigurați-vă că lampa este oprită și rece, înainte să o atingeți, pentru a evita arsurile.
- Nu fixați lampa pe o suprafață umedă sau conductoare.
- Nu lăsați lampa sau ambalajul împrăștiată prin locuință. Foliile/pungile din plastic, componentele din plastic, etc. pot deveni pentru copii jucării periculoase.



Așa vă comportați corect

- Montați lampa astfel încât aceasta să fie protejată contra umidității, murdăririlor sau încălzirii excesive.
- Înainte de a realiza găurile, asigurați-vă că nu trec țevi de gaz, apă, sau cabluri de curent prin locul de îngăurire. Efectuarea montajului se face de persoanele specializate. Aveți grijă neapărat la proprietățile peretelui, deoarece materialul de fixare nu este potrivit pentru toate tipurile de pereți. Interesați-vă în comerț cu privire la șuruburile și diblurile adecvate pentru perete.
- Pentru o conexiune perete-dibluri necorespunzătoare și daunele cauzate de aceasta producătorul nu preia nicio responsabilitate.
- Fiți întotdeauna atenți! Acționați tot timpul rațional și în cunoștință de cauză. Nu utilizați sub nicio formă lampa dacă nu vă puteți concentra sau dacă nu vă simțiți bine.
- Verificați înainte de montaj dacă suprafața este adecvată pentru materialul de fixare și pentru greutatea lămpii.
- Înainte de utilizare familiarizați-vă cu privire la toate instrucțiunile și figurile din acest manual, precum și cu modul de utilizare al lămpii.



Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori

■ PERICOL DE MOARTE!

Țineți bateriile/acumulatorii la distanță de copii. Consultați imediat un medic în caz de înghițire!

- Înghițirea poate cauza arsuri, perforări ale țesuturilor moi și moartea. Arsurile grave pot apărea în decurs de 2 ore după înghițire.



■ PERICOL DE EXPLOZIE!

Nu încărcați niciodată bateriile care nu sunt reîncărcabile. Nu supuneți bateriile/acumulatorii unui scurtcircuit și/sau nu le deschideți. Urmarea pot fi supraîncălzirea, pericol de incendiu sau spargerea.

- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau apă.
- Nu supuneți bateriile/acumulatorii unei solicitări mecanice.

Risc de scurgere al bateriilor/acumulatorului

- Evitați expunerea bateriilor/acumulatorilor condițiilor și temperaturilor extreme, de exemplu, așezându-le pe radiatoare/direct în soare.
- Dacă bateriile/acumulatorii se scurg, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat locul respectiv cu apă curată și consultați un medic!



■ PURTAȚI MÂNUȘI DE PROTECȚIE!

Bateriile/acumulatorii scurse sau deteriorate pot cauza arsuri în cazul contactului cu pielea. De aceea, purtați în acest caz mănuși de protecție corespunzătoare.

- În cazul scurgerii bateriilor/acumulatorului scoateți-le imediat din produs pentru a evita deteriorările.
- Folosiți numai baterii/acumulatori de același tip. Nu amestecați bateriile/acumulatorii vechi cu cele noi!
- Scoateți bateriile/acumulatorii, dacă produsul nu a fost folosit pentru un timp îndelungat.

Riscul deteriorării produsului

- Oloșiți exclusiv tipul indicat de baterie/acumulator!
- Introduceți bateriile/acumulatorii conform marcatului polarității (+) și (-) pe bateria/acumulator și al produsului.
- Curățați contactele bateriei/acumulatorului și din compartimentul de baterii înainte de introducere cu o lavetă uscată, fără scame sau cu un bețișor cu vată!
- Îndepărtați imediat bateriile/acumulatorii descărcați din produs.
- Polaritatea corectă este afișată în compartimentul pentru baterii.

● Pregătire

● Unelte și material necesare

Uneltele și materialele menționate nu sunt cuprinse în pachetul de livrare. Este vorba despre indicații și valori orientative. Structura materialului depinde de condițiile individuale la fața locului.

- Creion/Unealtă de marcare
- Creion de tensiune cu 2 poli
- Șurubelniță
- Mașină de găurit
- Burghiu (Ø 6 mm)
- Sculă de tăiat margini
- Scară

● Montarea panoului luminos cu LED

▲ AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Important: Conectarea electrică trebuie realizată de către un electrician calificat sau de către o persoană instruită pentru realizarea instalațiilor electrice. Aceasta trebuie să dețină cunoștințe referitoare la caracteristicile lămpii și prevederile privind conectarea. Scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0) (v. fig. A).

- Introduceți bateriile cu respectarea polarității (+ și -) în compartimentul pentru baterii.
- Îndepărtați șuruburile vizibile [2] de pe partea laterală a panoului luminos [1] (v. fig. A) și îndepărtați cornierul de montare [3] de pe partea din spate (v. fig. B).
- Marcați poziția găurilor cu ajutorul cornierului de montare [3] pentru fixarea șuruburilor [5].
- Faceți acum găurile de fixare. Aveți grijă să nu deteriorați cablul de alimentare.
- Introduceți diblurile [4] în găuri (v. fig. C).
- Fixați cornierul de montare [3] cu șuruburile livrate [5] (v. fig. D).
- Trageți furtunurile de protecție [8] peste cablurile L și N ale cablului de conexiune (extern) [7] (v. fig. D).
- Conectați cablul de conexiune al panoului luminos cu LED prin intermediul clemei [6] cu cablul de conexiune la rețea (extern) [7] (v. fig. D).
- Aveți grijă să conectați conductorii individuali ai cablului de conexiune la rețea (extern) [7] corect: conductor de curent negru sau maro = simbol L, conductor neutru, albastru = simbol N, conductor de protecție, verde-galben = simbol ⊕ (împământare). Aveți grijă la poziția corectă.
- Înșurubați acum panoul luminos cu LED [1] cu ajutorul șuruburilor [2] cu cornierul de montare [3].
Indicație: aveți grijă ca șuruburile [2] să se fixeze corect (v. fig. E).
- Montați din nou siguranța sau porniți întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția I) (v. fig. F).

Panoul dumneavoastră cu LED este gata de funcționare acum.

- Acest panou luminos cu LED este adecvat de asemenea ca lampă încastrată pentru montarea pe tavane false.
- Acest montaj trebuie efectuat obligatoriu de către un specialist, deoarece trebuie luate în considerare dimensiunile precise ale panoului luminos cu LED în construcția tavanului.

● Pornirea/oprirea lămpii/setarea culorii luminii

- Acționați întrerupătorul de lumină (întrerupător de perete), pentru a porni/opri panoul luminos cu LED.
- Dacă acționați întrerupătorul de lumină scurt consecutiv, panoul luminos cu LED schimbă culoarea luminii între alb rece, alb cald și alb neutru.

● Utilizarea panoului luminos cu LED cu telecomandă

Indicație: panoul luminos cu LED deține o funcție de memorie. Aceasta memorează ultima funcție reglată.

- Porniți panoul luminos cu LED cu întrerupătorul de lumină.

Toate celelalte funcții pot fi controlate doar cu telecomanda [9] (v. fig. G).



Pornire



Oprire



Reglare intensitate (culoare deschisă)



Reglare intensitate (culoare închisă)



Alb rece continuu

100% intensitate luminoasă totală



Alb cald continuu



Funcție timer (30 min.)



Alb rece/alb neutru/alb cald



Funcție lumină de noapte



Spațiu de memorie pentru programe individuale de culoare:



- Reglați lampa după cum doriți.

- Țineți apăsată tasta M1 sau M2.
- Dacă procesul de memorare s-a încheiat, lampa dumneavoastră luminează o dată intermitent.

● Schimbarea bateriilor

Dacă raza de acțiune a telecomenzii [9] nu este suficientă trebuie schimbate bateriile (v. fig. G).

- Împingeți capacul compartimentului de baterii [10] de pe partea din spate a telecomenzii [9] în direcția săgeții din telecomandă [9].
 - Scoateți bateriile.
 - Introduceți bateriile noi (AAA) în telecomandă [9].
- Indicație:** polaritatea corectă se afișează în compartimentul pentru baterii al telecomenzii [9].
- Împingeți capacul compartimentului pentru baterii [10] din nou pe telecomandă [9].

● Întreținere și curățare

AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Pentru curățare deconectați lampa mai întâi de la rețeaua de curent. Scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0) (v. fig. A).

- Asigurați-vă că lampa este oprită și rece, înainte să o atingeți, pentru a evita arsurile.
- Nu utilizați dizolvanți, benzină și alte produse similare. Lampa s-ar putea deteriora.
- Pentru curățarea panoului luminos cu LED [1] folosiți o lavetă uscată, fără scame.
- Montați din nou siguranța sau porniți întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția I) (v. fig. F).

● Înlăturare

Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele

(b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice/20-22: hârtie și carton/80-98: substanțe de conexiune.



Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoierul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

Bateriile/acumulatorii defecti sau consumați trebuie reciclați conform Directivei 2006/66/CE și a modificărilor ei. Înapoiți bateriile și/sau acumulatorii prin intermediul punctelor de colectare indicate.



Deteriorarea mediului înconjurător prin aruncarea greșită a bateriilor/acumulatorilor!

Bateriile/acumulatorii nu trebuie aruncate în gunoierul menajer. Ele pot conține metale grele toxice și se supun tratamentului deșeurilor periculoase. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. De aceea, predați bateriile/acumulatorii consumate la un punct de colectare comună.

● Informații

● Garanție

De la data achiziției primiți o garanție de 36 de luni pentru acest aparat. Aparatul a fost fabricat cu atenție și a fost supus unui control strict de calitate. În cadrul perioadei de garanție înlăturăm în mod gratuit toate defectele de material sau de producție. Totuși, dacă identificați în perioada de garanție alte defecte, vă rugăm să trimiteți aparatul la adresa de service indicată, menționând următorul număr de articol: 14163106L/14163206L.

De la garanție sunt excluse defectele cauzate de o utilizare neconformă destinației, de nerespectarea manualului de utilizare, sau intervenția de către persoane neautorizate cât și piesele de uzură (ca de ex. corpurile de iluminare). Prin serviciul de garanție nu se prelungeste și nici nu se înnoiește perioada de garanție.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

IAN 452541-2310

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 452541-2310) ca dovadă de achiziție.

● Declarație de conformitate CE

Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare (Directiva 2014/53/UE, Directiva privind joasa tensiune 2014/35/EU, Directiva privind proiectarea ecologică 2009/125/CE, Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice 2011/65/UE). Conformitatea a fost certificată. Declarațiile corespunzătoare și documentația se află la producător.

● Producător/Service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 1-95 29 93-650
Fax: +49 29 1-95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Hersteller:**BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG**

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Distributor/Importator MD:

Kaufland SRL, str. Sfaturii, nr. 29,
Chişinău,
MD-2012, Republica Moldova



Stand der Informationen · Stav informací

Versiunea informațiilor: 12/2023 · Ident.-No.:

14163106L/14163206L122023-10

IAN 452541-2310

